

# Isa

## Chapter 1

Hindi Interlinear

Reference: Hindi Easy-to-Read Version

בְּיָמָיו	וַיְרוּשָׁלַם	יְהוּדָה	עַל-	חָזָה	אֲשֶׁר	אֲמוֹן	בֶּן-	יְשָׁעָהוּ	חִזּוֹן	1
के-दिनों-में-	और-यरूशलेम	यहूदा	के-विषय-में-	उसने-देखा	जो	आमोज़ा	पुत्र-	यशायाहू-का	दर्शन	
<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H3389</a>	<a href="#">H3063</a>		<a href="#">H2372</a>		<a href="#">H0531</a>			<a href="#">H2377</a>	
				יְהוּדָה:	מַלְכֵי	יְחִזְקִיָּהוּ	אָחָז	יֹתָם	עֲזַרְיָהוּ	
				यहूदा	राजाओं-के	हिजकिय्याह	आहाज़	योताम	उज्जियाह	
				<a href="#">H3063</a>	<a href="#">H4428</a>	<a href="#">H2396</a>	<a href="#">H0271</a>	<a href="#">H3147</a>	<a href="#">H5818</a>	

यह आमोस के पुत्र यशायाह का दर्शन है। यहूदा और यरूशलेम में जो घटने वाला था, उसे परमेश्वर ने यशायाह को दिखाया। यशायाह ने इन बातों को उज्जियाह, योताम, आहाज और हिजकिय्याह के समय में देखा था। ये यहूदा के राजा थे।

וַרִמְמָתַי	גְּדָלְתַי	בְּנִים	דָּבָר	יְהוָה	כִּי	אָרֶץ	וְהָאֲזִנִּי	שָׁמַיִם	שָׁמַעַנִּי	2
और-बढ़ाया	मैंने-पाला	पुत्रों-को	ने-कहा-है	यहोवा	क्योंकि	हे-पृथ्वी	और-कान-लगाओ	हे-आकाश	सुनो	
	<a href="#">H1431</a>		<a href="#">H1696</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0238</a>	<a href="#">H8064</a>	<a href="#">H8085</a>	
						כִּי:	פָּשַׁעוּ	וְהָם		
						मेरे-विरुद्ध	विद्रोह-किए	परन्तु-वे		
							<a href="#">H6586</a>	<a href="#">H1992</a>		

स्वर्ग और धरती, तुम यहोवा की वाणी सुनो! यहोवा कहता है, "मैंने अपने बच्चों का विकास किया। मैंने उन्हें बढ़ाने में अपनी सन्तानों की सहायता की। किन्तु मेरी सन्तानों ने मुझ से विद्रोह किया।

עַמִּי	יָדַע	לֹא	יִשְׂרָאֵל	בְּעַלְיוֹ	אֲבוֹס	וַחֲמֹר	קָנְהוּ	שׁוֹר	יָדַע	3
मेरी-प्रजा	जानता	नहीं	इसाएल	अपने-मालिक-की	चरनी	और-गधा	अपने-स्वामी-को	बैल	जानता-है	
	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H1167</a>	<a href="#">H0018</a>	<a href="#">H2543</a>	<a href="#">H7069</a>	<a href="#">H7794</a>	<a href="#">H3045</a>	
								הַתְּבוּנָה:	לֹא	
								समझती	नहीं	
								<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H3808</a>	

बैल अपने स्वामी को जानता है और गधा उस जगह को जानता है जहाँ उसका स्वामी उसको चारा देता है। किन्तु इसाएल के लोग मुझे नहीं समझते हैं।"

מִשְׁחִיתִים	בְּנִים	מְרִעִים	זָרַע	עֲוֹן	כְּבֹד	עַם	חַטָּא	זָנוּי	יְהוָה	4
बिगाड़नेवाली	सन्तान	बुराई-करनेवालों-का	वंश	अधर्म-से	भारी	प्रजा	पापी	जाति	हाय	
<a href="#">H7843</a>			<a href="#">H2233</a>	<a href="#">H5771</a>	<a href="#">H3515</a>		<a href="#">H2398</a>		<a href="#">H1945</a>	
אֲחֹרַי:	נִזְרוּ	יִשְׂרָאֵל	קָדוֹשׁ	אֶת-	נֶאֱצְרוּ	יְהוָה	אֶת-	עֲזָבוּ		
पीछे	वे-फिर-गए	इसाएल-के	पवित्र	-को	उन्होंने-तुच्छ-जाना	यहोवा	-को	उन्होंने-छोड़-दिया		
<a href="#">H0268</a>		<a href="#">H3478</a>	<a href="#">H6918</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5006</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0853</a>			

इसाएल देश पाप से भर गया है। यह पाप एक ऐसे भारी बोझ के समान है जिसे लोगों को उठाना ही है। वे लोग बुरे और दुष्ट बच्चों के समान हैं। उन्होंने यहोवा को त्याग दिया। उन्होंने इसाएल के पवित्र (परमेश्वर) का अपमान किया। उन्होंने उसे छोड़ दिया और उसके साथ अजनबी जैसा व्यवहार किया।

לִבִּי	וְכָל-	לְחַלִּי	רָאשׁ	כָּל-	סָרָה	תּוֹסִיפוּ	עוֹד	תָּבוּ	מָה	עַל	5
हृदय	और-सारा-	रोगी-है	सिर	सारा-	विद्रोह	तुम-बढ़ाते-हो	और-भी	तुम-मारे-जाओगे	किसलिए	क्यों	
<a href="#">H3824</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H2483</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H5627</a>	<a href="#">H3254</a>	<a href="#">H5750</a>	<a href="#">H5221</a>	<a href="#">H4100</a>		
										חַלְּוֵי:	
										दुर्बल-है	
										<a href="#">H1742</a>	

परमेश्वर कहता है, "मैं तुम लोगों को दण्ड क्यों देता रहूँ मैंने तुम्हें दण्ड दिया किन्तु तुम नहीं बदले। तुम मेरे विरुद्ध विद्रोह करते ही रहे। अब हर सिर और हर हृदय रोगी है।

טְרַיָה	וּמְכָה	וּחְבוּרָה	פָּצַע	מְתָם	בּוֹ	אֵינְךָ	רֹאשׁ	וְעַד-	רִגְלֵךָ	מִכַּף-
ताज़ा	और-कच्चा-घाव	और-चोट	घाव	स्वस्थता	उसमें	नहीं-है-	सिर	और-तक-	पैर	पैर-के-तलवे-से-
<a href="#">H2961</a>	<a href="#">H4347</a>	<a href="#">H2250</a>	<a href="#">H6482</a>	<a href="#">H4974</a>		<a href="#">H0369</a>		<a href="#">H5704</a>	<a href="#">H7272</a>	<a href="#">H3709</a>

בְּשֶׁמֶן:	רִכְכָּה	וְלֹא	חָבַשׁ	וְלֹא	זָרוֹ	לֹא-
तेल-से	नरम-किया-गया	और-न	बांधा-गया	और-न	निचोड़ा-गया	न-
<a href="#">H8081</a>	<a href="#">H7401</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2280</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2115</a>	<a href="#">H3808</a>

तुम्हारे पैर के तलुओं से लेकर सिर के ऊपरी भाग तक तुम्हारे शरीर का हर अंग घावों से भरा है। उनमें चोटें लगी हैं और फूटे हुए फोड़े हैं। तुमने अपने फोड़ों की कोई परवाह नहीं की। तुम्हारे घाव न तो साफ किये हीं गये हैं और न ही उन्हें ढका गया है।”

אֲתָהּ	אֲכָלִים	זָרִים	לְנֹדְדִים	אֲדַמְתָּם	אֶשׁ	שָׂרְפֹת	עָרִיכֶם	שְׂמֹמָה	אֲרַצְכֶם
उसे	खाते-हैं	परदेशी	तुम्हारे-सामने	तुम्हारी-भूमि	आग-से	जले-हुए	तुम्हारे-नगर	उजाड़	तुम्हारा-देश
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H0398</a>		<a href="#">H5048</a>	<a href="#">H0127</a>	<a href="#">H0784</a>	<a href="#">H8313</a>			<a href="#">H0776</a>

זָרִים:	כְּמַהֲפַכֶּת	וּשְׂמֹמָה
परदेशियों-द्वारा	जैसे-उलटी-हुई	और-उजाड़
	<a href="#">H4114</a>	

तुम्हारी धरती बर्बाद हो गयी है। तुम्हारे नगर आग से जल गये हैं। तुम्हारी धरती तुम्हारे शत्रुओं ने हथिया ली है। तुम्हारी भूमि ऐसे उजाड़ दी गयी है कि जैसे शत्रुओं के द्वारा उजाड़ा गया कोई प्रदेश हो।

כְּעִיר	בְּמִקְשָׁה	כְּמְלוּנָה	בְּכָרֶם	כְּסִכְּהָ	צִיּוֹן	בֵּת-	וְנוֹתְרָה
जैसे-नगर	ककड़ी-के-खेत-में	जैसे-झोपड़ी	दाख-की-बारी-में	जैसे-झोपड़ी	सिय्योन-की	बेटी-	और-रह-गई-है
	<a href="#">H4750</a>	<a href="#">H4412</a>	<a href="#">H3754</a>	<a href="#">H5521</a>	<a href="#">H6726</a>	<a href="#">H1323</a>	<a href="#">H3498</a>

נְצִירָה:  
घिरा-हुआ  
[H5341](#)

सिय्योन की पुत्री (यरूशलेम) अब अँगूर के बगीचे में किसी छोड़ दी गयी झोपड़ी जैसी हो गयी है। यह एक ऐसी पुरानी झोपड़ी जैसी दिखती है जिसे ककड़ी के खेत में वीरान छोड़ दिया गया हो। यह उस नगरी के समान है जिसे शत्रुओं द्वारा हरा दिया गया हो।

לְעִמְרָה	הַיִּינוֹ	כְּסָדֹם	כְּמַעַט	שָׂרִיר	לָנוּ	הוֹתִיר	צְבָאוֹת	יְהוּוָה	לוֹלִי
अमोरा-के-समान	हम-हो-जाते	जैसे-सदोम	थोड़े-से	बचे-हुए	हमें	छोड़-देता	सेनाओं-का	यहोवा	यदि-नहीं
<a href="#">H6017</a>	<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H5467</a>	<a href="#">H4592</a>	<a href="#">H8300</a>		<a href="#">H3498</a>		<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H3884</a>

דְּמִינוּ:  
हम-हो-जाते  
[H1819](#)

यह सत्य है किन्तु फिर भी सर्वशक्तिशाली यहोवा ने कुछ लोगों को वहाँ जीवित रहने के लिये छोड़ दिया था। सदोम और अमोरा नगरों के समान हमारा पूरी तरह विनाश नहीं किया गया था।

עִמְרָה:	עַם	אֲלֵהֵינוּ	תּוֹרַת	הַאֲזִינוּ	סָדֹם	קִצְיִי	יְהוּוָה	דְּבַר-	שְׂמֹעוּ
अमोरा-की	हे-प्रजा	हमारे-परमेश्वर-की	व्यवस्था	कान-लगाओ	सदोम-के	हाकिमो	यहोवा-का	वचन-	सुनो
<a href="#">H6017</a>		<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H8451</a>	<a href="#">H0238</a>	<a href="#">H5467</a>	<a href="#">H7101</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H8085</a>

हे सदोम के मुखियाओं, यहोवा के सन्देश को सुनो! हे अमोरा के लोगों, परमेश्वर के उपदेशों पर ध्यान दो।

וְחֶרֶב	אֵילִים	עֲלוֹת	שְׂבַעַתִּי	יְהוּוָה	יֹאמַר	זְבַחֵיכֶם	רַב-	לִי	לְמַה-
और-चर्बी-से	मेढ़ों-की	होमबलियों-से	मैं-तृप्त-हूँ	यहोवा	कहता-है	तुम्हारे-बलिदान	बहुत-	मुझको	क्यों-
<a href="#">H2459</a>			<a href="#">H7646</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H2077</a>	<a href="#">H7230</a>		<a href="#">H4100</a>

חַפְצָתִי:	לֹא	וְעֵתוֹדִים	וּכְבָּשִׁים	פָּרִים	וְרָם	מְרִיאִים
मैं-प्रसन्न-होता	नहीं	और-बकरों-के	और-मेमनों-के	बछड़ों-के	और-लहू-में	मोटे-पशुओं-की
	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6260</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H1818</a>	<a href="#">H4806</a>

परमेश्वर कहता है, “मुझे यें सभी बलियाँ नहीं चाहिये। मैं तुम्हारे भेड़ों और पशुओं की चर्बी की पर्याप्त होमबलियाँ ले चुका हूँ। बैलों, मेमनों, बकरों के खून से मैं प्रसन्न नहीं हूँ।”

12 כִּי תָבֹאוּ לְרֵאוֹת פְּנֵי מִי בִקְשׁוּ זָאת מִיָּדְכֶם רָמַס קִצְרֵי: 12  
जब तुम-आते-हो दर्शन-करने का-मुख-मेरे-किसने-मांगा यह तुम्हारे-हाथ-से तुम्हारे-को मेरे-आंगनों-को  
H0935 H7200 H6440 H4310 H1245 H2063 H3027 H7429

तुम लोग जब मुझसे मिलने आते हो तो मेरे आँगन की हर वस्तु रौंद डालते हो। ऐसा करने के लिए तुमसे किसने कहा है

13 לֹא תוֹסִיפוּ הַבֵּיאַ מִנְחָתָ שְׂוֹא קְטֹרֶת תוֹעֵבָה הִיא לִי הַדָּשׁ וְשַׁבָּת קָרָא 13  
मत लाते-रहो लाना भेंट-की व्यर्थ-क्या घृणित है मुझे नया-चाँद और-सब्त बुलाना  
H3808 H3254 H0935 H4503 H7723 H7004 H8441 H1931 H2320 H7676 H7121

מִקְרָא לֹא- אֹכֵל אֶנּוּ וְעִזָּרָה: 13  
सभा नहीं- मैं-सह-सकता अर्धर्म और-पवित्र-सभा  
H4744 H3808 H3201 H0205 H6116

“बेकार की बलियाँ तुम मुझे मत चढ़ाते रहो। जो सुगंधित सामग्री तुम मुझे अर्पित करते हो, मुझे उससे घृणा है। नये चाँद की दावतें, विश्राम और सब्त मुझ से सहन नहीं हो पाते। अपनी पवित्र सभाओं के बीच जो बुरे कर्म तुम करते हो, मुझे उनसे घृणा है।

14 קְדָשִׁיכֶם וּמוֹעֲדֵיכֶם שְׂנֵאָה נִפְשֵׁי הָיוּ עָלַי לְטָרַח נְלֵאִיתִי נִשָּׂא: 14  
तुम्हारे-नए-चाँद और-तुम्हारे-पर्व घृणा-करता-है मेरा-मन वे-हो-गए-हैं मुझ-पर बोझ मैं-थक-गया-हूँ उठाते-उठाते  
H2320 H4150 H8130 H5315 H1961 H2960 H3811 H5375

तुम्हारी मासिक बैठकों और सभाओं से मुझे अपने सम्पूर्ण मन से घृणा है। ये सभाएँ मेरे लिये एक भारी भरकम बोझ सी बन गयी है और इन बोझों को उठाते उठाते अब मैं थक चुका हूँ।

15 וּבִפְרֹשְׁכֶם כַּפֵּיכֶם אֶעֱלִים עֵינַי מִכֶּם נָם כִּי- תִרְבּוּ תַפְלָה 15  
और-जब-तुम-फैलाते-हो अपनी-हथेलियाँ मैं-छिपाता-हूँ अपनी-आंखें तुमसे भी जब-तुम-बढ़ाते-हो प्रार्थना  
H6566 H3709 H5956 H11571 H8605

אֵינִי מֵ- שְׁמַע יְדִיכֶם רְמִים מְלֵאוּ: 15  
मैं-नहीं सुनता तुम्हारे-हाथ लहू-से भरे-हैं  
H0369 H8085 H3027 H1818 H4390

“तुम लोग हाथ उठाकर मेरी प्रार्थना करोगे किन्तु मैं तुम्हारी ओर देखूँगा तक नहीं। तुम लोग अधिकाधिक प्रार्थना करोगे, किन्तु मैं तुम्हारी सुनने तक को मना कर दूँगा क्योंकि तुम्हारे हाथ खून से सने हैं।

16 רַחֲצוּ רַחֲצוּ הַיָּדַי וְהַיָּדַי רָע מַעֲלֵלֵיכֶם מִנְגִּד עֵינַי חָדְלוּ הָרַע: 16  
धो-लो शुद्ध-हो-लो दूर-करो बुराई अपने-कामों-की सामने-से मेरी-आंखों-के छोड़-दो बुराई-करना  
H7364 H2135 H5493 H7455 H4611 H5048 H2308

“अपने को धो कर पवित्र करो। तुम जो बुरे कर्म करते हो, उनका करना बन्द करो। मैं उन बुरी बातों को देखना नहीं चाहता। बुरे कामों को छोड़ो।

17 לְמַדּוּ הַיָּטִב הַרְשׂוּ מִשְׁפָּט אֲשֶׁרֶךְ חֲמוּץ שְׁפָטוּ יָתוֹם רִיבוּ אֶלְמָנָה: 17  
सीखो भलाई-करना खोजो न्याय न्याय-करो अत्याचारी-को अनाथ-का मुकदमा-लड़ो विधवा-का  
H3925 H3190 H1875 H4941 H0833 H2541 H8199 H3490 H7378 H0490

ס  
ס

अच्छे काम करना सीखो। दूसरे लोगों के साथ न्याय करो। जो लोग दूसरों को सताते हैं, उन्हें दण्ड दो। अनाथ बच्चों के अधिकारों के लिए संघर्ष करो। जिन स्त्रियों के पति मर गये हैं, उन्हें न्याय दिलाने के लिए उनकी पैरवी करो।”

18 לְכוּ- נָא וְנִכְחַהּ יְאֹמַר יְהוָה אִם- יִהְיוּ חַטָּאֵיכֶם כְּשֵׁנִים כְּשֵׁלֹג 18  
आओ- अब और-आपस-में-विचार-करें कहता-है यहोवा यदि-होंगे तुम्हारे-पाप जैसे-लाल-कपड़े जैसे-बर्फ  
H3212 H4994 H3198 H0559 H3068 H1961 H2399 H8144 H7950

יְלֵבִינוּ אִם- יְאֹרֵינוּ כְּתוֹלַע כְּצִמָּר יְהוּ: 18  
वे-हो-जाएंगे-सफेद यदि- वे-लाल-होंगे जैसे-कीड़े-का-रंग जैसे-ऊन वे-हो-जाएंगे  
H0119 H6785 H1961

यहोवा कहता है, “आओ, हम इन बातों पर विचार करें। तुम्हारे पाप यद्यपि रक्त रंजित हैं, किन्तु उन्हें धोया जा सकता है। जिससे तुम बर्फ के समान उज्ज्वल हो जाओगे। तुम्हारे पाप लाल सुर्ख हैं। किन्तु वे सन के समान श्वेत हो सकते हो।

19 אִם- תֵּאבְדוּ וְשָׂמַעְתֶּם טוֹב הָאָרֶץ תֵּאכְלוּ:  
 यदि- तुम-चाहो और-सुनो अच्छी-वस्तुएँ इस-देश-की तुम-खाओगे  
 H0014 H8085 H2898 H0776 H0398

“यदि तुम मेरी कही बातों पर ध्यान देते हो, तो तुम इस धरती की अच्छी वस्तुएँ प्राप्त करोगे।

20 וְאִם- תִּמְאָנוּ וּמְרִיתֶם חָרֵב תֵּאכְלוּ כִּי פִי יְהוָה דָּבַר:  
 और-यदि- तुम-इनकार-करो और-विद्रोह-करो तलवार-से तुम-खाए-जाओगे क्योंकि मुख-ने यहोवा-के कहा-है  
 H3985 H4784 H2719 H0398 H6310 H3068 H1696

ס  
 ס

किन्तु यदि तुम सुनने से मना करते हो तुम मेरे विरुद्ध होते हो, और तुम्हारे शत्रु तुम्हें नष्ट कर डालेंगे।” यहोवा ने ये बातें स्वयं ही कहीं थीं।

21 אֵיכָה הֵיטָה לְיוֹנָה קָרְיָה נְאֻמָּנָה מְלֹאֲתֵי מוֹשָׁפֵט דָּדָק יִלִּין בָּהּ וְעֵתָה  
 कैसे हो-गई वेश्या नगरी विश्वासयोग्य जो-भरी-थी न्याय-से धार्मिकता रहती-थी उसमें परन्तु-अब  
 H1961 H2181 H7151 H0539 H4395 H4941 H6664 H6258

מְרַצְחִים:  
 हत्यारे  
 H7523

परमेश्वर कहता है, “यरूशलेम की ओर देखो। यरूशलेम एक ऐसी नगरी थी जो मुझमें विश्वास रखती थी और मेरा अनुसरण करती थी। वह वेश्या की जैसी किस कारण बन गई अब वह मेरा अनुसरण नहीं करती। यरूशलेम को न्याय से परिपूर्ण होना चाहिये। यरूशलेम के निवासियों को, जैसे परमेश्वर चाहता है, वैसे ही जीना चाहिये। किन्तु अब तो वहाँ हत्यारे रहते हैं।”

22 כִּסְפָּה הָיָה לְסִיגִים סְבָאָה מְהוּלָּה בְּמַיִם:  
 तेरी-चाँदी हो-गई मूल तेरी-मदिरा मिली-हुई पानी-से  
 H3701 H1961 H5509 H5435 H4107 H4325

तुम्हारी नेकी चाँदी के समान है। किन्तु अब तुम्हारी चाँदी खोटी हो गयी है। तुम्हारी दाखमधु में पानी मिला दिया गया है। सो अब यह कमजोर पड़ गयी है।

23 שָׂרְיָה סוֹרְרִים וְחֻבְרֵי גַבְבִּים כָּלָּה אֶהָב שָׁחַד וְרַחֵף שְׁלֹמֹנִים יָתוֹם  
 तेरे-हाकिम बागी और-साथी चोरो-के सब प्रेम-करते-हैं घूस और-पीछा-करते-हैं उपहारों-का अनाथ-का  
 H8269 H5637 H2270 H1590 H3605 H0157 H7810 H7291 H8021 H3490

לֹא יִשְׁפֹּטוּ וְרִיב אֶלְמָנָה לֹא- יָבוֹא אֶלְיָהֶם:  
 वे-न्याय-करते और-मुकदमा विधवा-का नहीं- आता उनके-पास  
 H3808 H8199 H7379 H0490 H3808 H0935 H0413

तुम्हारे शासक विद्रोही हैं और चोरों के साथी हैं। तुम्हारे सभी शासक घूस लेना चाहते हैं। गलत काम करने के लिए वेघूस का धन ले लेते हैं। तुम्हारे सभी शासक लोगों को ठगने के लिये मेहनताना लेते हैं। तुम्हारे शासक अनाथ बच्चों को सहारा देने का यत्न नहीं करते। तुम्हारे शासक अनाथ बच्चों को सहारा देने का यत्न नहीं करते। तुम्हारे शासक उन स्त्रियों की आवश्यकताओं पर कान नहीं देते जिनके पति मर चुके हैं।

24 לָכֵן נָאם הָאָדוֹן יְהוָה צְבָאוֹת אֲבִיר יִשְׂרָאֵל הָיוּ אֲנַתָּם מְצַרֵּי  
 इसलिए वाणी यहोवा प्रभु-की सेनाओं-का शक्तिशाली हाय मैं-शांति-पाऊंगा अपने-विरोधियों-से  
 H5002 H0113 H3068 H0046 H3478 H1945 H5162

מְאַוִּיבֵי:  
 अपने-शत्रुओं-से और-बदला-लूंगा  
 H0341 H5358

इन सब बातों के कारण, स्वामी सर्वशक्तिमान यहोवा इस्राएल का सर्वशक्तिमान कहता है, “हे मेरे बैरियों मैं तुम्हें दण्ड दूँगा। तुम मुझे अब और अधिक नहीं सता पाओगे।

25 וְאֲשִׁיבָה יָדוֹ עָלַי וְיָאֶזְרָה כִּבְרָה סִיגוֹן כָּל- בְּדִילֵי:  
 और-मैं-फेरूंगा तुझ-पर और-मैं-गलाऊंगा जैसे-क्षार-से तेरा-मैल सब- तेरी-मिलावट  
 H7725 H3027 H6884 H1253 H5509 H5493 H3605 H0913

